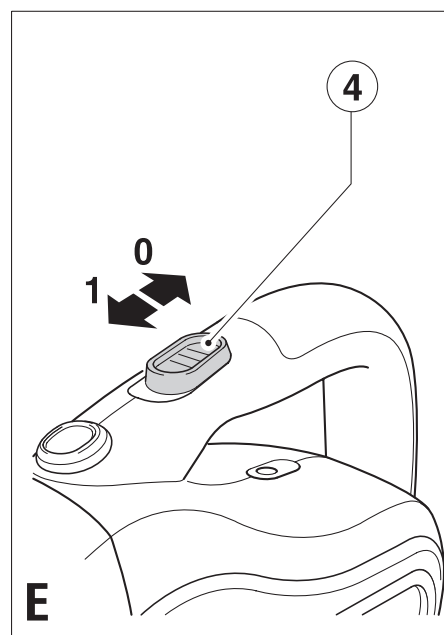
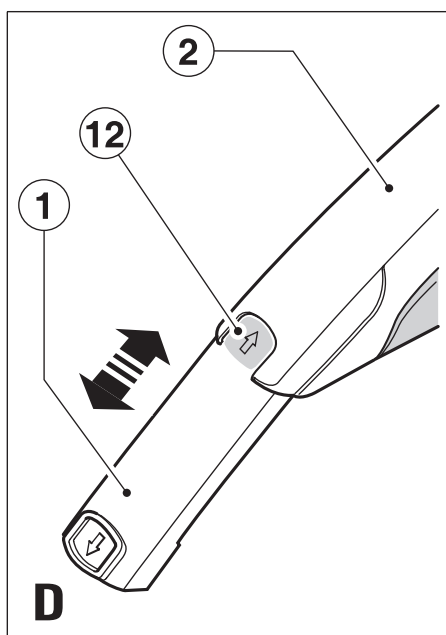
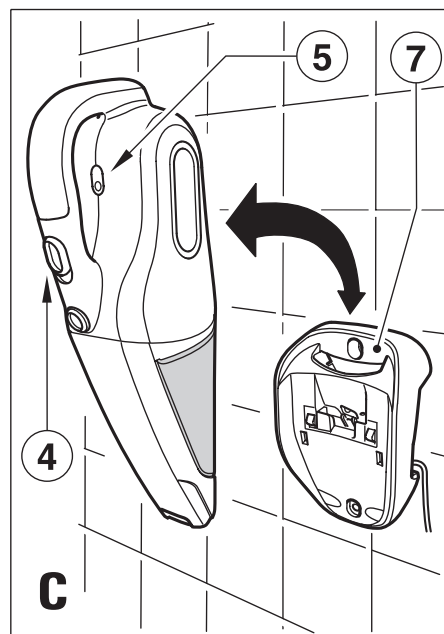
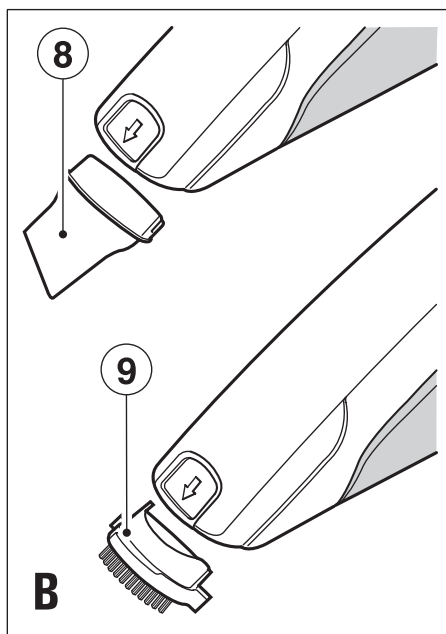
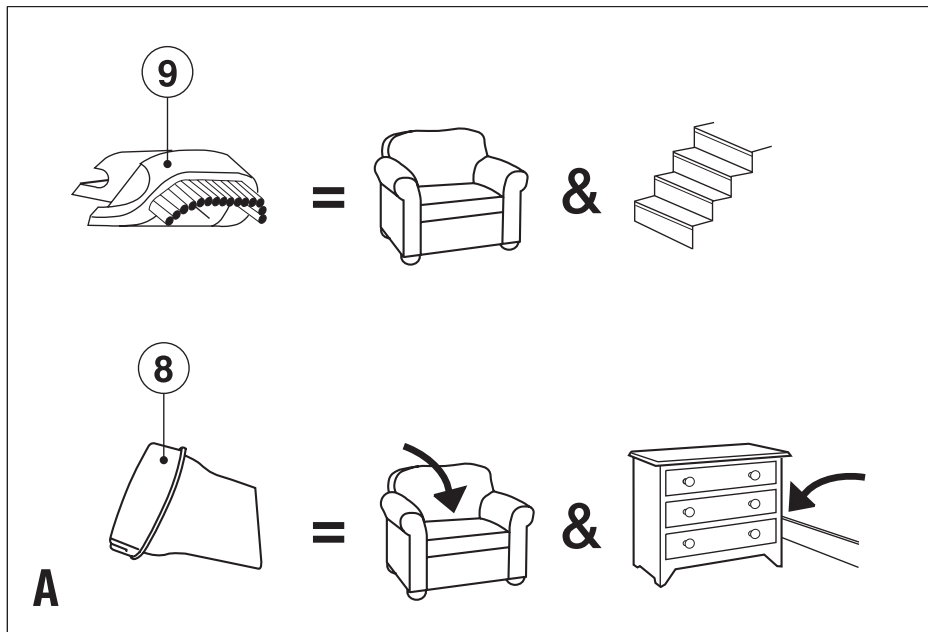
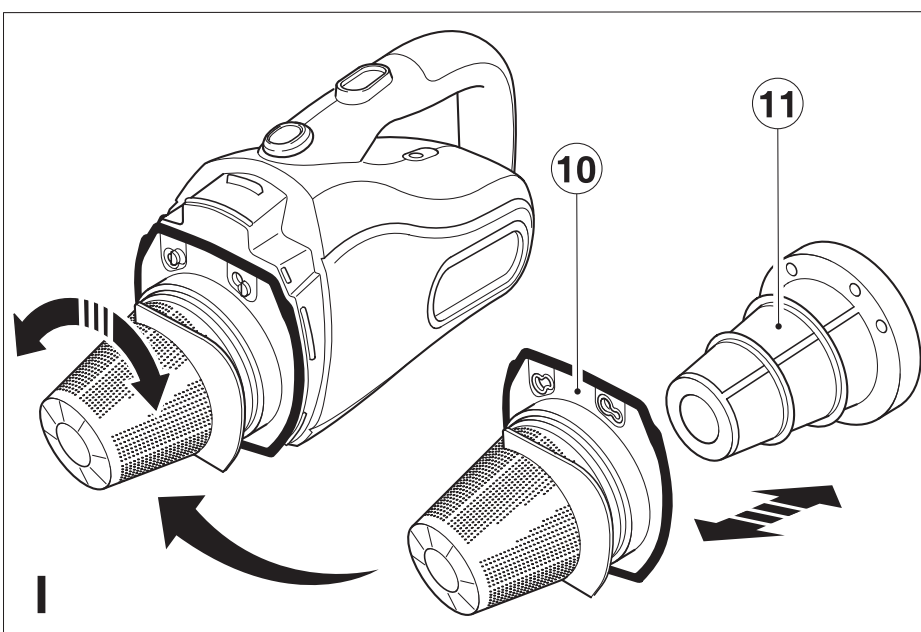
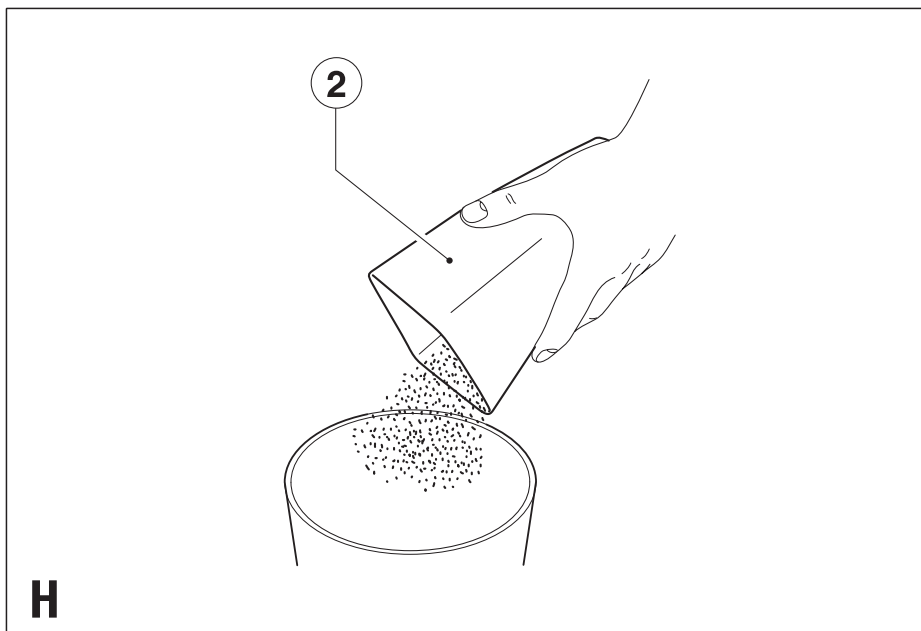
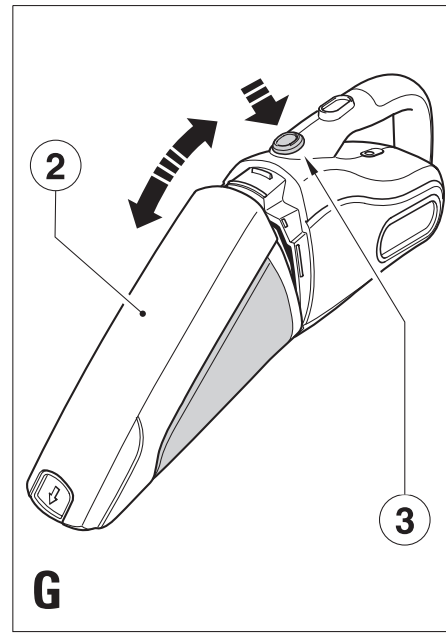
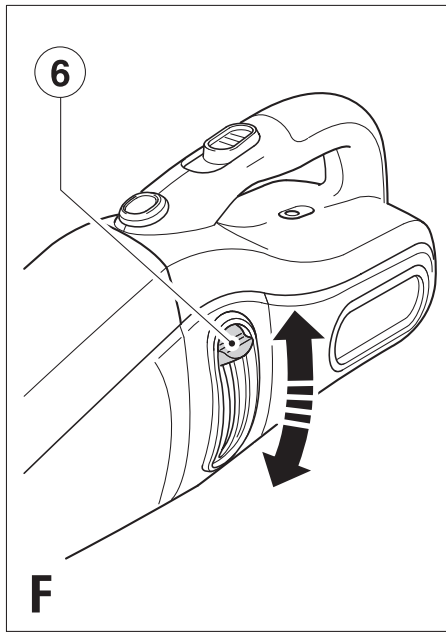
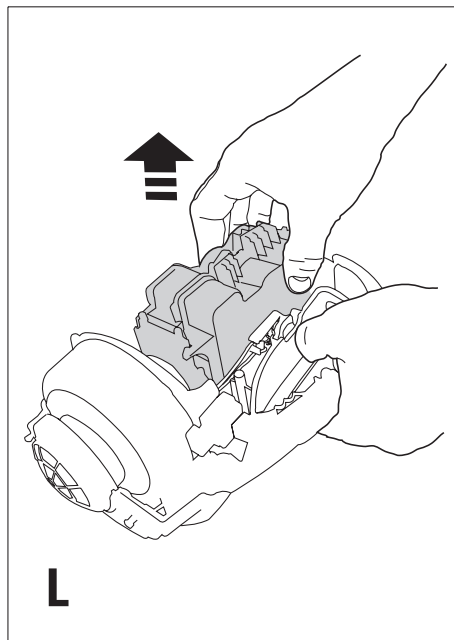
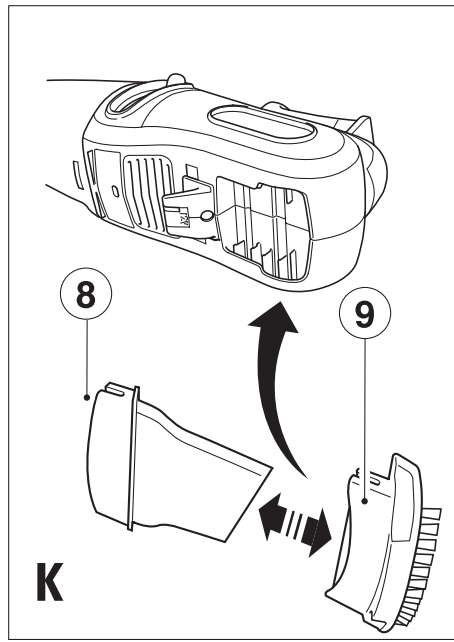
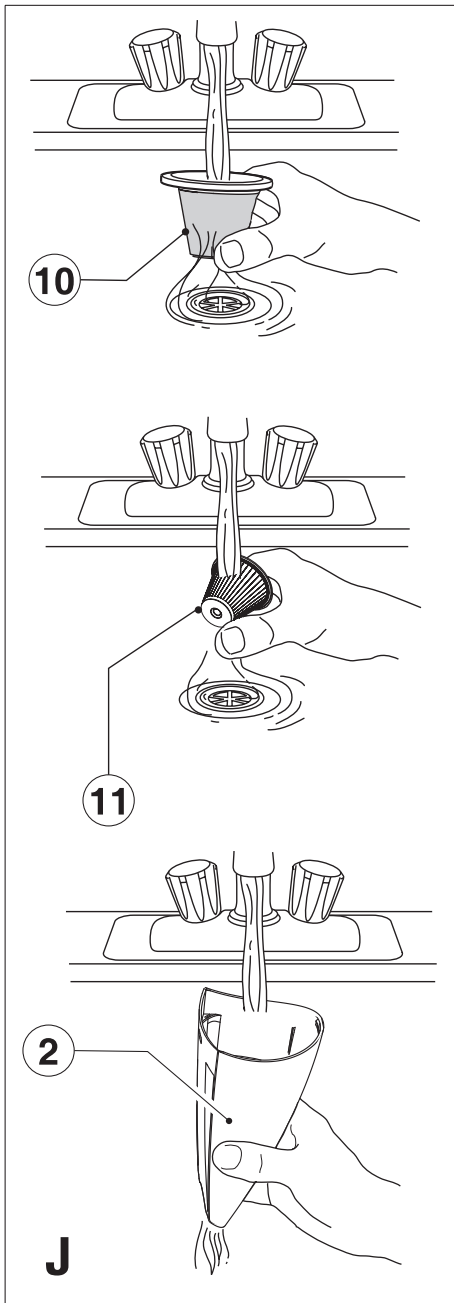


Інструмент не
призначений для
професійного
використання.







Область застосування

Ваш акумуляторний ручний пиросос Dustbuster® виробництва компанії Black & Decker розроблений для легкого сухого видалення пилю.

Цей пристрій призначений лише для побутового використання.

Інформація щодо дизайну та патенту

Номери реєстрації промислового зразка ЄС:

- 607643-0001
- 607668-0001
- 607650-0001

Інструкції з техніки безпеки

Попередження! При використанні пристроїв з живленням від електричної мережі необхідно дотримуватись основних заходів безпеки, включаючи наступні, щоб знизити ризик виникнення пожежі, витікання рідини з батарей, травм та матеріальних ушкоджень.

- Уважно прочитайте все керівництво перед використанням пристрою.
- Використання за призначенням описане в цьому керівництві. Використання будь-яких аксесуарів чи додаткових інструментів, або виконання операцій з прибором, неописаних в цьому керівництві, може призвести до особистих травм.
- Зберігайте це керівництво для отримання інформації в подальшому.

Використання пристрою

- Не використовуйте пристрій для збирання рідин або інших речовин, що можуть загорітися.
- Не використовуйте пристрій біля води.
- Не занурюйте пристрій у воду.
- Ніколи не тягніть за кабель зарядного пристрою, щоб відключити зарядний пристрій від розетки мережі живлення. Тримайте кабель зарядного пристрою подалі від тепла, жирних поверхонь та гострих кутів.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми та хворими людьми без нагляду. Необхідно наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з цим обладнанням.

Після використання

- Відключіть зарядний пристрій від мережі живлення перед очищенням зарядного пристрою або підставки для зарядки.
- Необхідно зберігати пристрій в сухому місці.
- Зберігайте інструмент в недоступному для дітей місці.

Перевірка та ремонт

- Перед використанням перевірте пристрій на наявність пошкоджених або деформованих деталей. Перевірте пристрій на наявність пошкоджених деталей, пошкоджених перемикачів та інші умови, що можуть вплинути на роботу пристрою.
- Не працюйте з інструментом, якщо якась деталь виявилась пошкодженою.

- Надавайте пошкоджені або несправні деталі для ремонту лише офіційним кваліфікованим спеціалістам з ремонту.
- Регулярно перевіряйте кабель зарядного пристрою на наявність пошкоджень. Замініть зарядний пристрій, якщо кабель пошкоджений.
- Ніколи не намагайтесь знімати або замінювати будь-які деталі на інші деталі, що не вказані цьому керівництві.

Акумулятор та зарядний пристрій

- Ніколи не намагайтесь відкривати акумулятор.
- Ніколи не допускайте потрапляння води в батарею.
- Не спалюйте батарею.
- Не піддавайте підставку для зарядки впливу води.
- Не відкривайте підставку для зарядки.

Електрична безпека

Ваш зарядний пристрій було розроблено для певного значення напруги. Завжди перевіряйте, що джерело живлення відповідає напрузі, що вказана на табличці з паспортними показниками. Ніколи не намагайтесь замінити зарядний пристрій звичайним мережеви штепселем.

Символи на зарядному пристрої



Цей зарядний пристрій має подвійну ізоляцію; тому заземлення не є необхідним.



Уважно прочитати всі інструкції цього керівництва.



Надійний розділовий трансформатор. Живлення від мережі змінного струму є відділене від виходу трансформатора.



Зарядний пристрій призначений лише для використання в приміщенні.

Деталі

1. Подовження пилозбірника
2. Пилозбірник
3. Кнопка пуску
4. Вимикач
5. Індикатор зарядки
6. Кнопка очищення фільтру
7. Підставка для зарядки

Мал. А

8. Насадка для важкодоступних місць
9. Щітка

Встановлення

Фіксація підставки для зарядки на стіні

Підставку для зарядки можна розташувати на робочій поверхні або повісити на стіну, якщо це зручно та поряд з точкою підключення пристрою до мережі живлення.

При кріпленні на стіну переконайтесь, що метод кріплення підходить для певного типу стіни та відповідає вазі інструменту.

Зборка

Встановлення насадок (мал. А і В)

Ця модель оснащена наступними насадками:

- Насадка для важкодоступних місць (8) призначена для очищення замкнутих просторів.
- Щітка (9) для очищення меблів та сходів.

Для установки аксесуарів виконайте наступні кроки:

- Витягніть насадки з відсіку для зберігання насадок на пристрої або в підставці для зарядки (7) (мал. L і M).
- Встановіть відповідну насадку на передню частину пилососа.

Використання

- Перед першим використанням необхідно повністю зарядити акумулятор.
- Залишайте пристрій підключеним до зарядного пристрою, якщо він не використовується.

Зарядка батареї (мал. С)

Перед зарядкою акумулятора:

- Переконайтесь, що подовження пилосбірника (1) вставлене в пилосбірник (2).
- Переконайтесь, що пристрій вимкнений. Акумулятор не буде заряджатися, доки вимикач (4) знаходиться в положенні Вкл.
- Встановіть пилосос на підставку (7), як показано на малюнку.
- Під'єднайте зарядний пристрій до джерела живлення. Ввімкніть подачу живлення.

Під час зарядки зарядний пристрій може нагрітися. Це є нормою і не є показником проблеми. Пристрій може бути в зарядному пристрої протягом необмеженого часу.

Зарядний пристрій до цього пристрою було розроблено так, що він гарантує збереження енергії та швидку зарядку. Якщо пристрій встановлено на режим швидкої зарядки, індикатор зарядки (5) буде горіти протягом більшості часу з невеликими інтервалами вимкнення. Коли зарядний пристрій визначає досягнення повної зарядки, зарядний пристрій змінить режим та індикатор буде вимкнений протягом більшості часу з короткими імпульсами ввімкнення, що показує, що зарядний пристрій підтримує рівень зарядку акумулятору та підтримує продукт готовим для використання. Час зарядки повністю розрядженої батареї становить приблизно 5 годин.

Встановлення пилосбірника (мал. D)

- Подовжіть пилосбірник (2), витягнувши подовження (1) так, щоб воно було встановлено до упору.
- Втягніть подовження пилосбірника (1), натискаючи на зону (12), помічену стрілкою, та штовхаючи

подовження пилосбірника (1) назад в пилосбірник (2).

Увімкнення та вимкнення (мал. E)

- Щоб увімкнути пристрій, перемістіть вимикач (4) вперед.
- Щоб вимкнути пристрій, перемістіть вимикач (4) назад.

Оптимізація сили всмоктування (мал. F)

Для використання пристрою з оптимальною силою всмоктування необхідно регулярно очищувати фільтр під час використання.

- Перемістіть кнопку очищення фільтру (6) вгору та вниз кілька разів, щоб очистити фільтр від пилу (10 і 11).

Очищення та технічне обслуговування

Попередження! Регулярно очищуйте фільтри (10 і 11).

Очищення пилосбірника та фільтрів (мал. G - J)

Фільтри використовуються багаторазово, тому їх необхідно регулярно очищувати.

- Натисніть кнопку пуску (3) та зніміть пилосбірник (2).
- Очистіть пилосбірник (2) (мал. H).
- Зніміть фільтри (10 і 11), повернувши їх за годинниковою стрілкою (мал. I).
- Роз'єднайте фільтри (10 і 11)
- Очистіть весь пил з фільтрів щіткою (10 і 11).
- Промийте фільтри в теплій мильній воді (мал. J). За необхідності можна також помити пилосбірник (2).

Попередження! Не занурюйте пристрій у воду.

- Переконайтесь, що пилосбірник (2) та фільтри (10 і 11) сухі.
- Встановіть фільтри (10 і 11) на пристрій, повертаючи їх проти годинникової стрілки до упору.
- Встановіть пилосбірник (2) на пристрій. Переконайтесь, що він встановлений на місці.

Попередження! Не використовуйте інструмент без фільтрів. Оптимального очищення від пилу можна досягнути лише за умови очищених фільтрів.

Заміна фільтрів

Необхідно замінювати фільтри кожні 6 - 9 місяців або за наявності ознак зношеності або пошкоджень. Змінні фільтри (9) можна придбати у дилера компанії Black & Decker (номер у каталозі VF70):

- Зніміть старі фільтри, як описано вище.
- Встановіть нові фільтри, як описано вище.

Зберігання насадок (мал. K і L)

- Розташуйте насадки на відповідних тримачах, натиснувши на них до упору,

Захист навколишнього середовища



Окреме збирання. Цей продукт не можна викидати разом зі звичайним побутовим сміттям.

Якщо якимось Ви вирішите, що ваш виріб фірми Black & Decker має бути замінено, або він Вам більше не потрібний, не викидайте його на смітник побутового сміття. Зробіть цей виріб доступним для спеціального збирання.



Окремий збір використаних виробів та упаковки дозволяє повторно переробляти та використовувати матеріали. Переробка повторно використовуваних матеріалів допомагає попередити забруднення навколишнього середовища та зменшує потребу в сировині.

Місцеві законодавчі акти можуть передбачати окремий збір електричного обладнання в муніципальних місцях для збору сміття або продавцями при покупці нового обладнання.

Компанія Black & Decker має можливість для збору та переробки продуктів власного виробництва після закінчення їхнього терміну служби. Щоб скористатися цією послугою, поверніть виріб компанії в офіційний сервісний центр, які збирають відпрацьовані продукти за наш рахунок.

Ви можете знайти місцезнаходження найближчого до Вас сервісного центру, зв'язавшись з місцевим офісом компанії Black & Decker за адресою, вказаною в цих інструкціях. Крім того, список офіційних сервісних центрів компанії Black & Decker з усіма подробицями нашого післяпродажного обслуговування та контактною інформацією міститься в Інтернеті за адресою:

www.2helpU.com.

Акумулятор (мал. L)



Якщо Ви бажаєте самостійно ліквідувати продукт, необхідно зняти акумулятор, як описано нижче, та ліквідувати його відповідно до місцевого законодавства.

- Бажано розрядити батарею. Це можна зробити, працюючи з пристроєм до зупинки двигуна.
- Натисніть кнопку пуску (3) та зніміть пилосбірник (2).
- Зніміть фільтри (10 і 11), повернувши їх за годинниковою стрілкою (мал. I).
- Зніміть сім гвинтів, утримуючи корпус пристрою, щоб він не розвалився.
- Підніміть кришку на половину.
- Підніміть маленьку кришку з від кнопки очищення фільтру та відкрутіть гвинт, що утримує цю кнопку.
- Підніміть всю зборку двигун/вентилятор/акумулятор
- Від'єднайте акумулятор від інших деталей.

- Помістіть батарею у відповідну упаковку, щоб запобігти замиканню контактів.
- Віднесіть батарею в будь-який офіційний ремонтний центр або на місцеву переробну станцію.

Увага! Батарею неможливо вставити назад після видалення.

Керівництво з експлуатації

Це керівництво виготовлено з 100% з матеріалу, що повторно використовується, та його можна знов переробити, коли він буде Вам непотрібний.

Технічні дані

DV1205EN	
Напруга	B 12,0
Батарея	тип NiMH
Вага	кг 1,4

Зарядний пристрій

Вхідна напруга	B 230
Приблиз. час зарядки	годин 5

Заява про відповідність ЄС



DV1205EN

Компанія Black & Decker заявляє, що ці продукти відповідають наступним вимогам: 2006/95/EC, EN60335, Рівень звукового тиску, виміряний згідно з EN60704-1: <70 дБ(А)

Нижчепідписаний несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від компанії Black & Decker

Кевін Хьюїт (Kevin Hewitt)
Директор з виробництва
побутової техніки
Спеннімуп, графство Дарем
DL16 6JG,
Великобританія
01-07-2008

БЛЕК ЕНД ДЕККЕР

гарантійні умови

Шановний покупцю!

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу компанії Black & Decker та висловлюємо Вам свою вдячність за Ваш вибір.
 - 1.1. Надійна робота цього виробу на протязі всього терміну експлуатації є предметом особливої турботи наших сервісних служб. У випадку виникнення будь-яких проблем в процесі експлуатації виробу ми рекомендуємо Вам звертатися лише до авторизованих сервісних організацій, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в Гарантійному талоні або дізнатися в магазині. Наші сервісні центри – це не тільки кваліфікований ремонт, але и широкий вибір запчастин та аксесуарів.
 - 1.2. При купівлі виробу вимагайте перевірки його комплектності та справності за Вашої присутності, наявності інструкції з експлуатації та заповненого Гарантійного талону на українській мові. За умови відсутності у Вас правильно заповненого Гарантійного талону ми будемо вимушені відхилити Ваші претензії щодо якості цього виробу.
 - 1.3. Щоб уникнути всіх непорозумінь наперед просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитись з інструкцією щодо його експлуатації.
 - 1.4. Звертаємо Вашу увагу на виключно побутове призначення цього виробу.
2. Правовою основою даних гарантійних умов є діюче Законодавство та, зокрема, Закон "Про захист прав споживачів".
3. Гарантійний термін на даний виріб складає 24 місяці та починається з дня продажу через роздрібну торгову мережу. У випадку усунення недоліків виробу гарантійний термін подовжується на період, протягом якого виріб не використовувався.
4. Термін служби виробу - 5 років (мінімальний, встановлений у відповідності до Закону "Про захист прав споживачів").
5. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну та обумовлені виробничими та конструктивними факторами.

zst00094274 - 16-02-2009

6. Гарантійні зобов'язання не поширюються:
 - 6.1. На несправності виробу, що виникли в результаті:
 - 6.1.1. Недотримання користувачем вказівок інструкції з експлуатації виробу.
 - 6.1.2. Механічних пошкоджень, викликаних зовнішнім ударним або іншим впливом.
 - 6.1.3. Використання виробу в професійних цілях та об'ємах, в комерційних цілях.
 - 6.1.4. Застосування виробу не за призначенням.
 - 6.1.5. Стихійного лиха.
 - 6.1.6. Несприятливому атмосферному та інших зовнішніх впливах на виріб, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрів, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі параметрам, вказаним на інструменті.
 - 6.1.7. Використання аксесуарів, витратних матеріалів та запчастин, які не рекомендовані або не схвалені виробником.
 - 6.1.8. Проникнення всередину інструменту сторонніх предметів, комах, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують використання інструменту за призначенням, наприклад, стружки, опилки та ін.
 - 6.2. На інструменти, що були відкриті, піддані ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - 6.3. На приналежності, частини, що вийшли з ладу внаслідок нормального зносу, та витратні матеріали, такі як, приводні ремені, вугільні щітки, ножі, та ін.
 - 6.4. На несправності, які виникли в результаті перевантаження інструменту, що призвело до виходу з ладу електродвигуна або інших вузлів та деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу належать, зокрема: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей та вузлів виробу, потемніння або обвуглювання ізоляції дротів електродвигуна під впливом високої температури.



007

Блек енд Декер ГмБХ,
Блек енд Декер Штрассе, 40,
65510 Ідштайн, Німеччина.

03 червня 1999 р.

№ 1

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата выдачи/Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру



№ 1

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 2

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата выдачи/Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 2

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 3

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата выдачи/Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 3

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата выдачи/Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 4

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган күни

№ 3

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган күни

№ 2

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган күни

№ 1

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган күни

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

№ 4

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

№ 3

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

№ 2

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

№ 1

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни



Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

BY

KZ

UZ

GB WARRANTY CARD

BY ГАРАНТЙНЫЙ ТАЛОН

RUS ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

KZ КЕПІЛДІК ТАЛОН

UA ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

UZ ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ



GB months

RUS месяца

UA місяця

24

BY месяца

KZ ай

UZ ой

GB Serial No.	Date of sale	Selling stamp, Signature
RUS Серийный номер	Дата продажи	Печать и подпись торговой организации
UA Серійний номер	Дата продажу	Печатка та підпис торгівельної організації
BY Серыйны нумар	Дата продажы	Пячатка і подпіс гандлёвай установы
KZ Сериялық нөмір	Сату күні	Сауда ұйымының мөрі мен қолтанбасы
UZ Серия сони	Сотилган куни	Савдо корхонанинг мухр ва имзоси

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ BLACK & DECKER

RUS

Россия, 121471, г. Москва,
ул. Гвардейская, д. 3, корп. 1
тел.: (495) 444 10 70
737 80 41

UA

Украина, 04073, г. Киев,
ул. Сырецкая, 33-ш
тел.: (044) 581 11 25

KZ

Казахстан, 050060, г. Алматы,
ул. Тажибаевой, д. 155/1
тел.: (727) 250 21 21
244 64 44

BY

Беларусь, 220015, г. Минск,
ул. Берута, д. 22, к. 1
тел.: (37517) 251 43 07
251 30 72

GE

Грузия, 0193, г. Тбилиси,
ул. Тамарашвили, д. 12
тел.: (99532) 33 35 86

Сервисная сеть Black & Decker постоянно расширяется.
Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам
в Москве: (495) 258 39 81/2/3,
в Киеве: (044) 507 05 17
<http://www.blackanddecker.ru>

Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), с гарантійними зобов'язаннями ознайомлен(а)/
Спраўны і поўнасьцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантійнымі умовамі азнаёмлены(а)/
Тұзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим“

Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Подпис покупніка/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинз имзоси